

10 ANS DE SUCCÈS!

Plus „Cheveux gris „ blancs!

AUDIOLITE

Le professionnalisme de l'équipe d'Audiolite et les performances du matériel en font le partenaire idéal pour la sonorisation et l'éclairage de toute manifestation. Audiolite accompagne techniquement l'aventure 33 heures 30 minutes.

www.audiolite-sonorisation.com

## Suite des articles de la page 1

## ... ILS L'ONT FAIT!



Fabienne Destières  
costumière



Hélène De Laporte  
assistante costumière



Franck Simon  
comédien - artificier



Frédéric Patois  
constructeur - comédien



Luc Daniel  
comédien - administrateur



Laurent Nivet  
constructeur - comédien



Thierry Garance  
dessinateur



Thierry Tougeron  
éclairagiste



Jean-Philippe Dejussieu  
arrangeur



Achil Bras  
constructeur - artificier



Erwan Quintin  
assistant sonorisateur



Didier Couchi  
comédien - constructeur



Valérie Pigeon  
comédienne - constructeur



Philippe Jacob  
costumier



Agnieszka Czeczot  
comédienne - Intendante



Olivier Husselet  
chanteur



Gaëlle Hoven  
chanteuse



Mickaëlle Caudal  
comédienne - constructeur



Franck Rapacioli  
comédien - constructeur



Renaud Biri  
sonorisateur



Yanosh Hrdy  
constructeur - comédien



James Rapacioli  
régisseur - commercial



Aurélien J. Colson  
rédacteur de The Independent



Catherine Fornal  
comédienne - constructeur



Sophie Poupin  
chorégraphe



Yuka Jimenez  
constructeur - comédien



Panxo Jimenez  
constructeur - comédien



Claire Oliveau  
constructeur - comédienne

## ... 33 HEURES, 30 MINUTES : LES GRANDS MOMENTS D'UN SPECTACLE

déjeune ensemble. L'après-midi tout le monde répète et danse. On se lève tôt et on se couche tard. On s'engueule et on se marre. Mais toujours en professionnels exigeants.

Finalement, ce n'est pas seulement de l'acier que

l'on a soudé, c'est aussi une équipe que l'on a forgée. Et en assemblant les pièces du Spirit of Saint-Louis, c'est un spectacle que l'on a construit, une amitié que l'on a charpentée. L'aventure peu commencer.



Juliette Belliard  
assistante éclairagiste - constructeur



Kevin Morizur  
comédien - constructeur

## BREVES

**REMERCIEMENTS**  
La Française de Comptages tient à remercier tout particulièrement : Association Française des Imprimeurs Rotativistes à Pantin, Sandrine Combes, Communauté Emmaüs de Notre-Dame-de-Bondeville, Thomas Corsigny, Fabrice Deperry et les Plastiqueurs, Philippe Freslon, Clémentine Girard, Oren Grougnet, imprimeries IROPA, SEN et AFIR, Gabrielle Levy, Richard Pasquet

**LECTURES POUR ALLER PLUS LOIN**  
• A. Scott Berg, Lindbergh, New York : Penguin Putnam Inc., 1998.  
• Charles A. Lindbergh, New York - Paris, Paris : Editions Seghers Vent d'Ouest, 1967.  
• Et un site internet : <http://www.charleslindbergh.com>.

**LE FOURNEAU**  
Le Vieux Fourneau de Brest est missionné depuis 1994 pour accompagner les compagnies de création. « Scène conventionnée Arts de la Rue » depuis 2000, le projet Fourneau bénéficie du soutien du département du Finistère et de la région Bretagne. Le Fourneau accompagne la Française de comptages depuis le premier jour.

[www.lefourneau.com](http://www.lefourneau.com)

**DECOR SONORE**  
Créé en 1985, Décor Sonore est un laboratoire de création musicale atypique, utilisant notamment l'espace libre et la rue comme bien d'expression, les bruits de la ville et de la vie comme matière musicale de prédilection. Décor Sonore a créé l'enveloppe sonore du spectacle.

[www.lefourneau.com/decorsonore](http://www.lefourneau.com/decorsonore)

## LE CHŒUR DES INTERMITTENTS DU SPECTACLE

Les ouvriers font tourner les usines, et les intermittents le monde du spectacle et de la culture. Sans ouvriers, l'usine s'arrête - à moins qu'elle soit complètement robotisée. Sans intermittents, la vie culturelle d'un pays s'enraye - et là il n'est pas possible de robotiser grand chose. Les intermittents, ce sont des comédiens de théâtre, des acteurs pour la télévision et le cinéma, des techniciens en tout genre, des metteurs en scène, des danseurs, des musiciens...

Quand l'usine ferme, l'ouvrier est licencié et touche des indemnités chômage. Pour l'intermittent, c'est pareil. Quand le spectacle s'arrête, c'est la fin de son contrat : il touche des indemnités chômage. Mais entre deux contrats, l'intermittent travaille quand même : il écrit une nouvelle pièce, apprend un nouveau rôle, répète, se forme, construit des maquettes de ses prochains décors, etc. Un spectacle ne naît pas du jour au lendemain. Il faut le créer, l'inventer, l'imaginer, le construire, le répéter, l'améliorer. Tout cela prend du temps. Même s'il n'est représenté qu'une seule soirée, un spectacle aura exigé des semaines,

voire des mois de préparation, laquelle n'est que rarement rémunérée. L'intermittent est très souvent au chômage même s'il ne chôme pas pour autant. Seul le statut d'intermittent du spectacle permet de rémunérer sous forme d'allocations chômage ces activités effectuées en dehors des périodes de travail payé et qui sont la source du renouvellement du spectacle vivant.

Les intermittents sont près de 90 000 en France. La majorité d'entre eux ont un revenu inférieur au SMIC. Ils ne vivent que grâce au régime d'assurance chômage des intermittents du spectacle. Ce système est financé par le régime de solidarité interprofessionnelle mis en œuvre par l'Assedic : les professionnels qui ont des excédents de cotisations chômage financent les allocations des professionnels très touchés par le chômage (comme hier dans la sidérurgie ou les mines).

Le système actuel « coûte » 700 millions d'euros par an. Selon le point de vue adopté, on peut trouver que c'est beaucoup (de quoi se payer environ 100 millions de cafés au comptoir), pas beaucoup (10 % d'un

porte-avion nucléaire), ou vraiment pas beaucoup (1 % des pertes de France Telecom).

Si le statut d'intermittents du spectacle était remis en cause, 80 % d'entre eux devraient changer de métier, de très nombreuses structures culturelles disparaîtraient. C'est la vie culturelle en France qui serait menacée.

L'enjeu va même au-delà. La culture est une avant-garde de la société, dont elle annonce les tendances à venir. La façon dont se régulent les enjeux sociaux au sein du monde de la culture indique ce qui pourrait demain se passer dans le reste de la société. Le sort réservé au statut des intermittents du spectacle nous renseignera sur la voie à laquelle le reste des travailleurs sera mangé. Demain, pourquoi la logique ne serait-elle pas appliquée à des régions de France dont l'économie est sinistrée ? (« Le Nord-Pas-de-Calais coûte trop cher en allocation chômage : ils n'ont qu'à cotiser de leur côté pour leurs propres chômeurs »). Il faut défendre le principe de solidarité qui fonde la République et la protection sociale en France. ■

Partenaires du spectacle : Ministère de la culture Drac Ile de France, Le Fourneau, Atelier 231, Animaville, Décor Sonore, Audiolite.

The Independent of Saint-Louis est distribué gratuitement par La Française de Comptages (c/o Animaville lieu-dit La Forêt 77940 Voulx - Siret 338 641 350 00024 - licence n°14292) à l'occasion du spectacle "33 heures, 30 minutes".

EDITORIAL

## LA FRANÇAISE DE COMPTAGES : UNE COMPAGNIE DONT ON SE SOUVIENDRA.

« 33 heures, 30 minutes » est la première création d'une nouvelle compagnie : La Française de Comptages. La comédie musicale s'en trouve renouvelée, avec un spectacle qui mêle construction innovante d'engins, utilisation de l'espace urbain, et qui permet au spectateur d'être également lecteur grâce au journal que vous tenez entre vos mains. Quels ingrédients ont permis la naissance de ce spectacle ? du travail, du talent et de l'obstination bien sûr! (voir notre article).

Mais le talent et le travail n'auraient pas suffi. Comme tant d'autres spectacles en France, « 33 heures, 30 minutes » a pu décoller parce que la création artistique bénéficie, dans notre pays, de mécanismes de soutien public. Le ministère de la Culture peut aider des projets à naître grâce à des subventions –qui bien heureusement ne sont jamais suffisantes. Des lieux de création, encore trop peu nombreux, sont mis à la disposition des artistes par des collectivités locales.

Surtout, un régime particulier d'assurance chômage permet à tous ceux qui font vivre la culture en France de s'en sortir : c'est le statut des intermittents du spectacle (lire notre enquête au dos). Ce régime est fondé sur la solidarité interprofessionnelle, principe de toute la protection sociale en France : ceux qui ont beaucoup aidé ceux qui ont moins. Sans ce régime, 80 % du tissu culturel français –théâtre, musique vivante, festival de toutes sortes, etc.– disparaîtrait.

Budget pour la culture, lieux de création, statut des intermittents du spectacle : ce sont ces mécanismes d'aide à la création qui font que notre pays n'est pas qu'une vaste usine à produire des saucisses, habité par de téléphages mangeurs de hot-dogs et décoré de panneaux publicitaires à la gloire de Benny Gordon. Mais tous ces mécanismes sont sans relâche combattus par ceux qui prétendent que la culture ne compte pas. Que la culture est une marchandise : soit elle rentable, soit elle disparaît.

La culture n'est pas une marchandise. Elle est une oeuvre de l'esprit. Elle est ce qui rend le monde autour de nous moins laid et moins déprimant. Elle concourt à notre identité, à notre émancipation, à notre bonheur de vivre. La culture est notre bien commun.

# ILS L'ONT FAIT !

Pour réaliser sans escale ce spectacle, la Française de Comptages a pu compter sur de multiples talents



Laurent Plegelatte  
compositeur



Jean-Claude Asselin  
chanteur



Patrice Rapacioli  
producteur



Klaus Blasquiz  
chanteur



Danielle Rapacioli  
assistante costumière - intendante



Olivier Foy  
chanteur



Michel Risse  
compositeur



Juan Rodriguez  
graphiste - webmaster



Pascal Le Guennec  
comédien - assistant à la mise en scène



Kamel Abdelli  
comédien - assistant à la mise en scène



Laurent Parget  
chauffeur



Alain Orsoni  
comédien - constructeur

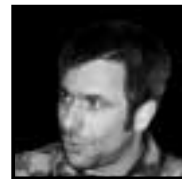
## 33 HEURES 30 MINUTES : LES GRANDS MOMENTS D'UN SPECTACLE

**Où est né l'avion de Lindbergh ?**  
Dans un bus. Un bus en route vers la Pologne, lors d'un trajet d'une vingtaine d'heures. A son bord, Benoît Afnaïm. Sans le moindre livre pour s'échapper. Il regarde le paysage défiler, épuise rapidement les quelques mots de polonais qu'il échange avec son voisin, somnole sans pouvoir s'endormir, finit par prendre un papier, un crayon, et se met à dessiner. Un avion

apparaît. Ce sera celui de Lindbergh. Le *Spirit of Saint Louis* sera le cœur d'un spectacle. De papier, l'avion devient acier soudé, bois découpé, toile peinte. Il finira par décoller dans les rues des villes où sera joué « 33 heures, 30 minutes ». L'idée est claire mais le pari est fou. Personne n'y croit, à son projet, au début. Mais il s'accroche, empruntant au caractère obstiné de Lindbergh.

les airs qui permet à Scott Murray, le journaliste corrompu, de commenter le parcours de Lindbergh. Le spectacle est sur les engins, il est aussi dans la rue, où débambulent crieurs de journaux, policiers traquant le gang des Irlandais et vendeurs de hot-dogs. Une histoire en chansons, des chorégraphies, des cascades, un feu d'artifice : un spectacle complet.

**Technicien ET artiste** – Peu à peu l'équipe se forme. Tous les talents sont là : menuisiers, serruriers, peintres, graphistes, décorateurs, comédiens, compositeurs, musiciens, chanteurs, gratte-papier, producteurs, cuisiniers, éclairagistes, administrateurs, danseurs, porteurs d'eau, chauffeurs de poids-lourds, artificiers, régisseurs, chorégraphes... Les savoir-faire sont partagés : tu m'apprends à souder et je te montre comment jouer dans telle scène. Ainsi s'estompe la frontière entre les techniciens et les artistes. Le matin, tout le monde soude, ponce, peint. On



Benoît Afnaïm  
auteur - constructeur - mise en scène



Claudine Gutierrez  
constructeur - comédienne



Cohen Philippe-Dov  
comédien - constructeur

BRUAGES ANCIENS ET MODERNES, TOUS  
BRONCHITES  
MORT INDICATEMENT 0320262124 PAR

ATELIER 231  
Créé en 1998, l'Atelier 231 est l'un des tous premiers lieux de fabrication pour les arts de la rue. Il devient en 1992 le pôle régional des arts de la rue et est soutenu par des institutions publiques. Il accueille la création de 33 heures, 30 minutes.  
www.vivacite.com

BRACELET-MONTRE  
VERRE INCASSABLE

ANIMAVILLE  
De l'installation de matériel à la réalisation de spectacles, Animaville est au service de la ville pour en égayer la vie et les rues. Animaville installe des jeux mécaniques, organise des rencontres sportives, loue des petits trains touristiques et des véhicules anciens, expose des animaux exotiques etc... Aujourd'hui, Animaville est le Producteur sans lequel 33 heures 30 minutes ne serait qu'un projet...

**Pari fou, mais pari gagné** – Quatre ans plus tard, l'avion est là, monté sur le bras articulé qui lui permet de prendre les airs. Et tout le reste avec : le bar de Benny Gordon, le sponsor mafeux, roi de la saucisse, ses hommes de main, ses entraîneuses, les rotatives de *The Independent* d'où sortent six éditions spéciales, le bureau suspendu dans